






HELMUT MACHHAMMER

Der Skulpturengarten des Museums zeigt 2018 das bildhauerische Werk Helmut Machhammers (* 1962 in Kalwang). Sein vorrangiger Werkstoff ist Marmor, dabei vor allem der Krastaler Marmor in seiner Wahlheimat Kärnten.


 Na muzejskem vrtu skulptur so v letu 2018 na ogled kipaška dela Helmuta Machhammerja (*1962 v kraju Kalwang). Njegov osrednji material je marmor, zlasti marmor iz doline Krastal, njegove druge domovine avstrijske Koroške.


 Il giardino delle sculture del museo, mostra nel 2018 l'opera scultorea di Helmut Machhammer (*1962 in Kalwang). La sua materia prima è il marmo, in particolare il marmo di Krastal della sua terra adottiva di Carinzia.


 This year, the work of Helmut Machhammer (*1962 in Kalwang) will be exhibited in the sculpture garden. He primarily works with marble, mainly "Krastaler" marble found in his adopted home of Carinthia.



Ein besonderes Anliegen des Museums ist es, Kindern Kunst zu vermitteln. Für Kinder und von Kindern gestaltete und gesprochene Audioguides, ein 2018 erscheinendes Kinderbuch zu Werner Berg, Kinderführungen und Kreativworkshops mit der Möglichkeit, selbst einen Holzschnitt zu drucken, machen den Museumsbesuch auch für die kleinsten Gäste zu einem spannenden Erlebnis.

 Muzej si še zlasti prizadeva za posredovanje umetnosti otrokom. Da je obisk muzeja tudi za najmlajše goste vznemirljivo doživetje, so na voljo avdio vodiči, ki so jih oblikovali in posneli otroci; vodeni ogledi razstav za otroke ter kreativne delavnice, kjer lahko sami odtisnejo lesorez.

 Una preoccupazione particolare del museo è quella di trasmettere l'arte ai bambini. Guide audio progettate e parlate da bambini per bambini, guide per bambini e laboratori creativi con la possibilità di stampare da soli una xilografia.


 It is a special concern of the Museum to make art accessible to children. There are audio-guides, designed and spoken by children, for children and museum tours for children and creative workshops, offering the opportunity to print woodcuts.



WERNER BERG MUSEUM BLEIBURG | PLIBERK

9150 Bleiburg | Pliberk, 10. Oktober Platz 4
++43 4235 2110-27, bleiburg.museum@ktn.gde.at
www.wernerberg.museum

1. 5 - 28. 10 2018, Di - So: 10 - 18 Uhr

 Audioguides in De, Slo, Engl, Ital gratis.
Brezplačni avdio vodiči v jezikih NE, SLO, E, ITA.
Guida audio gratuita in DE, SLO, ENGL e ITAL.
Free audio-guides in German, Slovene, English and Italian.

Führungen auf Anfrage und jeweils Sonntag um 11h
Vodeni ogledi po dogovoru in vsako nedeljo ob 11. uri.
Visite guidate su richiesta e ogni domenica alle ore 11:00
Guided tours on request on Sundays after 11 am.



wernerberg.museum



WERNER BERG MUSEUM 50

BLEIBURG | PLIBERK
1. 5. - 28. 10. 2018